

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
SECCIÓN DE EDUCACIÓN



INFORME FINAL DEL CURSO DE ESPECIALIZACION:
LITERATURA COMPARADA

TÍTULO DEL INFORME FINAL:
COMPARACIÓN ENTRE EL TRABAJO LITERARIO DEL MODERNISMO
LATINOAMERICANO Y LA GENERACIÓN DEL 98

PARA OPTAR AL GRADO ACADÉMICO DE:
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN, ESPECIALIDAD LENGUAJE Y LITERATURA

PRESENTADO POR:
PROFA. GRICELDA MARGARITA CRUZ DE SORIANO N° CARNET CS22056
PROFA. ROCÍO DEL CARMEN DÍAZ DE CORTÉZ N° CARNET DC22021
PROFA. ANA ROSA PANAMEÑO MARTÍNEZ N° CARNET PM22093

DOCENTE ASESOR:
LIC. DAVID ERNESTO MIRANDA MIRANDA

07 DE SEPTIEMBRE DE 2024
CIUDAD UNIVERSITARIA ORIENTAL, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

AUTORIDADES



MSC. JUAN ROSA QUINTANILLA

RECTOR

DRA. EVELYN BEATRÍZ FARFÁN

VICERRECTORA ACADÉMICA

MSC. ROGER ARMANDO ARIAS ALVARADO

VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

LIC. PEDRO ROSALÍO ESCOBAR CASTANEDA

SECRETARIO GENERAL

LCDA. ANA RUTH AVELAR

DEFENSOR DE LOS DERECHOS UNIVERSITARIO

LIC. CARLOS AMILCAR SERRANO RIVER

FISCAL GENERAL

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL

AUTORIDADES



MSC. CARLOS IVÁN HERNÁNDEZ FRANCO

DECANO

DRA. NORMA AZUCENA FLORES RETANA

VICEDECANA

LIC. CARLOS DE JESÚS SÁNCHEZ

SECRETARIO

MSC. EVER ANTONIO LAZO PADILLA

DIRECTOR GENERAL DE PROCESOS DE GRADO

MSC. BALMORE ALEXIS RODRÍGUEZ OCHOA

DIRECTOR DE LA ESCUELA DE POSGRADO Y EDUCACIÓN CONTINUA

DRA. ONEYDA YASMIN VELÁSQUEZ DE SERPAS

COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADO

PLANES DE ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS

AGRADECIMIENTOS

- A nuestro Padre Celestial: Por habernos guiado por el camino en todo este proceso, por la sabiduría brindada hacia nosotras, por mantenernos con salud y darnos la vida para seguir adelante.

- A nuestra Alma Mater, Universidad de El Salvador, por abrir un espacio para poder seguir nuestros estudios complementarios y culminar la carrera de licenciatura.

- A nuestra Docente Coordinadora, Licenciada Glendis Arely Portillo Ramos, un agradecimiento especial por estar siempre presente y darnos siempre asesoría, por estar atenta en todo momento y despejar siempre todas nuestras dudas.

- A nuestro Docente Asesor, Licenciado David Ernesto Miranda Miranda: por instruirnos en este último proceso, por brindarnos una buena formación y colaborar siempre en todo a su profesionalismo en la elaboración de nuestro trabajo de grado.

- A nuestros docentes, Lic. Amílcar Otoniel Castillo Sánchez, y Licda. Sheila Lissette Guevara; quienes nos acompañaron durante estos tres años de carrera, dándonos apoyo, brindado sus conocimientos e impulsándonos siempre a mejorar cada día.

- A nuestros amigos, los cuales añoramos con mucho cariño y que día a día compartimos grandes momentos a lo largo de este proceso de formación.

DEDICATORIAS

- A nuestro Padre Celestial: por darme la sabiduría para poder discernir y seguir el camino correcto para realizar los estudios, por ayudarme a continuar mi sueño y darme salud y vida durante todo este proceso.

- A mis padres: quienes siempre han estado dispuestos a estar a mi lado en cada proceso y escalón que he tenido durante toda mi vida, les agradezco por tener siempre su apoyo incondicional y ayudarme con mis hijos en todo momento.

- A mis hermanos: que siempre me han apoyado a alcanzar mis sueños y ser siempre de ayuda y dar siempre esas palabras de aliento para seguir adelante y no renunciar nunca.

- A mi esposo: por su gran apoyo, por brindarme siempre su ayuda incondicional y animarme siempre a seguir adelante.

- A mis hijos: porque siempre me colaboraron en todo momento.

- A los licenciados: Lic. David Ernesto Miranda Miranda, Lcda. Glendis Arely Portillo Ramos, Lic. Amílcar Otoniel Castillo Sánchez, y Lcda. Sheila Lissette Guevara; quienes me brindaron toda la ayuda posible, brindado siempre conocimientos y ayudando en todo lo posible, por guiarnos y alentarnos a continuar hasta culminar esta bella carrera.

➤ A mis compañeras de trabajo de grado porque siempre pudimos mantener una buena amistad y nos pudimos comunicar siempre, saliendo siempre adelante juntas, fue un honor haberlas conocido y haber compartido estos años de mucho esfuerzo.

Rocío del Carmen Díaz de Cortez

➤ En primer lugar, extiendo mi gratitud y mi agradecimiento al Dios todo poderoso por darme sabiduría, disciplina, responsabilidad, puntualidad, etc., durante todo el proceso de formación de Literatura Comparada. Agradezco también a mi familia por el apoyo incondicional, paciencia y aliento con palabras de ánimo y fortaleza en todo momento.

➤ En segundo lugar, quiero expresar mi más sincero agradecimiento a los Licenciados: Lic. David Ernesto Miranda Miranda, Lcda. Glendis Arely Portillo Ramos, Lic. Amílcar Otoniel Castillo Sánchez, y Lcda. Sheila Lissette Guevara, por su guía y apoyo durante el desarrollo de este trabajo. Su dedicación y conocimientos han sido fundamentales para el progreso del artículo “Comparación entre el trabajo literario del modernismo latinoamericano y la generación del 98”.

➤ En tercer lugar, agradezco también a la Universidad de El Salvador, Facultad Multidisciplinaria Oriental, San Miguel por proporcionarme los recursos necesarios para llevar a cabo este artículo. A mis compañeras y amigas, gracias por su apoyo incondicional y motivación por estar siempre dispuestas a colaborar en todo el proceso de la presente investigación, comparando los escritores Rubén Darío con la obra Azul y Antonio Machado con la obra Campos de Castilla.

Gricelda Margarita Cruz de Soriano

➤ Primeramente, quiero agradecer a Dios por haberme permitido culminar con la Licenciatura en Lenguaje y Literatura, por la sabiduría, fuerza y fortaleza que me dio en todo el transcurso de este proceso.

➤ A mi familia, por su amor incondicional, su apoyo emocional y motivación constante. Gracias por estar a mi lado en cada momento y por creer en mí, incluso en los días más complicados.

➤ Quiero expresar también mi más sincero agradecimiento a algunos de los licenciados que me impartieron clases en este proceso de aprendizaje por transmitirme parte de sus conocimientos durante este proceso, por sus consejos y acompañamiento en los años de estudio. Lic. David Ernesto Miranda Miranda, Lic. Glendis Arely Portillo Ramos, Lic. Amílcar Otoniel Castillo Sánchez y Lic. Sheila Guevara.

➤ A mis compañeros y amigas de grupo por el apoyo incondicional y motivación en este proceso, por su disposición para el desarrollo de este artículo y por todos los momentos inolvidables que vivimos.

Ana Rosa Panameño Martínez

Contenido

INTRODUCCIÓN.....	9
GENERACION DEL 98	10
MODERNISMO LATINOAMERICANO.....	11
CARACTERISTICAS DEL MODERNISMO.....	15
CARACTERISTICAS DE LA GENERACIÓN DEL 98.....	16
AZUL... ..	17
CAMPOS DE CASTILLA.....	18
CONCLUSION	25
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	27

1. Resumen:

En la España de finales del siglo XIX, la inestabilidad política y la pérdida de sus últimas colonias crearon un ambiente caótico que influyó en la Generación del 98, un grupo literario que abordó temas de regeneración y crítica social. La figura central de este movimiento fue Miguel de Unamuno, quien exploró la paradoja de la religión y la búsqueda de la inmortalidad humana. Paralelamente, el modernismo latinoamericano, iniciado por Rubén Darío, destacó por su refinamiento estético y búsqueda de la musicalidad en el lenguaje, reflejando una reacción contra el positivismo europeo y una atracción por la poesía francesa.

Antonio Machado, miembro destacado de la Generación del 98, en su obra *Campos de Castilla* refleja la realidad social y la naturaleza de Castilla con una preocupación filosófica y existencial, diferenciándose del estilo decorativo y simbólico del modernismo de Darío. Ambos movimientos, aunque distintos en su enfoque y estilo, marcaron profundamente la literatura hispanoamericana y española dejando un legado duradero en la poesía y el pensamiento crítico.

Palabras clave: *Generación del 98, modernismo, Miguel de Unamuno, Rubén Darío, Antonio Machado, literatura hispanoamericana, poesía española, regeneración, crítica social, refinamiento estético, musicalidad del lenguaje, reflexión filosófica.*

1.1 Abstract:

In late 19th century Spain, political instability and the loss of its last colonies created a chaotic environment that influenced the Generation of '98, a literary group that addressed themes of regeneration and social criticism. The central figure of this movement was Miguel de Unamuno, who explored the paradox of religion and the search for human immortality. At the same time,

Latin American modernism, initiated by Rubén Darío, stood out for its aesthetic refinement and search for musicality in language, reflecting a reaction against European positivism and an attraction to French poetry.

Antonio Machado, a prominent member of the Generation of '98, in his work *Campos de Castilla* reflects the social reality and nature of Castile with a philosophical and existential interest, differing from the decorative and symbolic style of Darío's modernism. Both movements, although different in their approach and style, profoundly marked Spanish-American and Spanish literature, leaving a lasting legacy in poetry and critical thought.

Key words: Generation of '98, modernism, Miguel de Unamuno, Rubén Darío, Antonio Machado, Spanish-American literature, Spanish poetry, regeneration, social criticism, aesthetic refinement, musicality of language, philosophical reflection.

INTRODUCCIÓN

Una comparación entre el modernismo y la Generación del 98 podría enfocarse en sus diferencias estilísticas, temáticas y contextuales. El modernismo, con su énfasis en la estética, la sensualidad y la evasión de la realidad, se distancia de la preocupación por la identidad nacional y la crítica social que caracteriza a la Generación del 98. Además, el modernismo se centra en la individualidad y la experimentación lingüística, mientras que la Generación del 98 busca una identidad colectiva y una reflexión profunda sobre la situación de España. Explorar estas diferencias en un contexto literario puede ofrecer una comprensión más profunda de ambos movimientos.

El modernismo literario latinoamericano surge a finales del siglo XIX y principios del XX como una respuesta a las influencias europeas y una afirmación de la identidad cultural de América Latina. Se caracteriza por la búsqueda de originalidad estilística, la exploración de temas como el amor, la muerte, lo exótico, el uso del simbolismo y la musicalidad en el lenguaje para expresar emociones y experiencias.

Este movimiento literario refleja las complejidades y contradicciones de la región, así como su búsqueda de una voz propia en el panorama cultural mundial.

GENERACION DEL 98

España, a finales del siglo XIX, se encontraba en muchos problemas; tales como la inestabilidad del gobierno, la última guerra carlista, el surgimiento del primer partido socialista español, cambios en la mentalidad de los ciudadanos, pugnas por el poder entre los monarcas; además, empezó la guerra de España y los Estados Unidos. La monarquía intentó mantener las tratativas con Estados Unidos en secreto, pero no le sirvió. Al fin, en 1889, España perdió sus últimas colonias. En este contexto histórico, caótico y confuso se encontraron los escritores de la Generación del 98.

Aunque Azorín es el que nombró al grupo, Miguel de Unamuno se considera la voz principal del movimiento. Unamuno se preocupó por la paradoja de la religión. Esta paradoja llegó a ser una de las características de la Generación del 98. Él creyó que el anhelo y necesidad de tener un Dios tenía la misma importancia como el aspecto científico-racional que predominaba en el escenario de las artes en ese tiempo. Paralelamente, Unamuno reconoció que el hombre ya no podía creer en Dios con la misma fe de antes. Ahora era necesario hacer preguntas. Para Unamuno

el ser humano se divide en dos partes, el ser racional, que busca la sabiduría y el ser de «carne y hueso» que anhela la inmortalidad y la espiritualidad (Molly Stark, 2014).

MODERNISMO LATINOAMERICANO

El modernismo fue un movimiento literario que tuvo su origen en Hispanoamérica en 1885 y se extendió hasta 1915 aproximadamente. Desde Hispanoamérica llegó a España, lo que lo convierte en el primer movimiento en invertir el flujo de las influencias estéticas.

Fue conocido gracias al gusto por el refinamiento expresivo, la búsqueda de la sonoridad del lenguaje y la pretensión de cosmopolitismo. Sin embargo, no fue un movimiento unificado con programa. Más bien representó el espíritu de una época que inspiró a muchos escritores de diferentes países quienes, sin conocerse entre sí, se encontraron en una nueva manera de tratar la palabra.

Aquella generación, sensible como era, resintió el positivismo europeo y reaccionó frente a este, dice Octavio Paz. Presentó los signos propios del desarraigo espiritual y se sintió atraída por la poesía francesa de esa época, en la que encontraron novedad en el lenguaje, así como una estética de tradición romántica y ocultista, según el autor. (Imaginario, s.f.)

Rubén Darío

Félix Rubén García Sarmiento.

Nació el 18 de enero de 1867 en Metapa, hoy Ciudad Darío, Matagalpa, Nicaragua. Falleció el 6 de febrero de 1916 en León, Nicaragua.

Rubén Darío fue un poeta, periodista y diplomático nicaragüense, considerado el máximo representante del modernismo literario en la lengua española. En su vida y carrera, Rubén Darío,

mostró desde muy joven un talento excepcional para la poesía. Publicó su primer poema a los 13 años. A lo largo de su vida viajó por muchos países de América y Europa, lo que le permitió estar en contacto con diversas corrientes literarias y culturales. En 1886, se trasladó a Chile, donde publicó su primer libro importante, «Azul...» (1888), que es considerado el inicio del modernismo hispanoamericano. A partir de ahí, Darío se convirtió en una figura central de la literatura en español, influyendo a numerosos escritores contemporáneos y posteriores.

Trabajó como diplomático en diversos países y colaboró con numerosos periódicos y revistas. Su vida estuvo marcada por el éxito literario, pero también por dificultades económicas y personales.

Obras Principales

1. *Azul...* (1888): colección de cuentos y poemas que marcó el inicio del modernismo.
2. *Prosas profanas* (1896): libro de poemas que consolidó el estilo modernista.
3. *Cantos de vida y esperanza* (1905): poemario en el que se percibe una madurez tanto temática como estilística.
4. *El canto errante* (1907): colección de poemas escritos en sus viajes.
5. *Poema del otoño y otros poemas* (1910): refleja su preocupación por el paso del tiempo y la decadencia.

Estilo Literario

Es conocido por su innovador uso del ritmo, la métrica y el lenguaje. Introdujo nuevas formas métricas y renovó el lenguaje poético, rompiendo con las tradiciones anteriores. Sus obras

se caracterizan por la musicalidad, la búsqueda de la belleza y la influencia de la literatura francesa, especialmente del simbolismo y el parnasianismo.

Influencia y Legado

Darío es considerado el padre del modernismo, un movimiento literario que renovó la poesía en español a finales del siglo XIX y principios del XX. Su influencia se extendió por toda Hispanoamérica y España, influyendo a poetas como Juan Ramón Jiménez, Federico García Lorca, y muchos otros. Su legado literario es inmenso, y su obra sigue siendo objeto de estudio y admiración. Rubén Darío no solo cambió la poesía en español, sino que también dejó una huella profunda en la literatura mundial. (Fernández, Tomás y Tamaro, Elena., 2004)

Antonio Machado

Antonio Cipriano José María Machado Ruiz.

Nació el 26 de julio de 1875 en Sevilla, España, murió el 22 de febrero de 1939 en Colliure, Francia.

Antonio Machado fue un destacado poeta español, uno de los más importantes de la Generación del 98. Su obra *Campos de Castilla* es una de las más significativas dentro de su producción literaria. Perteneció a una familia con fuerte tradición intelectual. Estudió en la Institución Libre de Enseñanza en Madrid, donde conoció a importantes figuras literarias de la época. Tras la muerte de su esposa Leonor Izquierdo en 1912, un evento que marcó profundamente su vida y obra, se trasladó a Baeza, y luego a Segovia y Madrid. Durante la Guerra Civil Española, Machado apoyó la causa republicana y, al final de la guerra, se exilió en Francia, donde murió poco después.

Campos de Castilla, publicado en 1912, es una obra clave en la literatura española y refleja la evolución poética de Machado, así como sus preocupaciones filosóficas y existenciales. El libro marca un cambio respecto a su obra anterior, *Soledades, galerías y otros poemas*, y muestra un mayor interés por la realidad social y el paisaje de Castilla.

Temas Principales

1. Paisaje y naturaleza: describe el paisaje castellano con gran detalle, utilizándolo como símbolo de la España profunda y tradicional.
2. Reflexión filosófica: a través de sus poemas, medita sobre el paso del tiempo, la muerte y el destino del ser humano.
3. Crítica social y política: hay una evidente preocupación por la situación de España, especialmente por su atraso y la necesidad de regeneración.

Poemas Destacados

«A un olmo seco»: un poema que utiliza la imagen de un olmo seco como símbolo de la esperanza en la regeneración de España.

«La tierra de Alvargonzález»: un extenso poema narrativo que aborda temas de traición y violencia familiar.

«Proverbios y cantares»: una serie de breves reflexiones filosóficas y aforismos poéticos.

Influencia y Legado

La obra de Antonio Machado, y en particular «Campos de Castilla», ha tenido un profundo impacto en la poesía y la literatura española. Su capacidad para captar el espíritu de la tierra y la

gente de Castilla, junto con sus profundas reflexiones sobre la vida y la sociedad, han hecho de él una figura central en la literatura del siglo XX. Machado sigue siendo una referencia esencial para entender la evolución de la poesía española moderna y su influencia se puede ver en la obra de muchos poetas posteriores. (Fernández, Tomás y Tamaro, Elena., 2004).

CARACTERÍSTICAS DEL MODERNISMO

En 1888 el nicaragüense Rubén Darío usó la palabra modernismo para referir las nuevas tendencias literarias. Para Octavio Paz, este gesto del escritor pretendía dar a entender que lo propiamente modernista era salir de casa en busca de otra cosa. Esa búsqueda dio lugar a un tipo de literatura muy particular, signada por algunas de las siguientes características:

- cosmopolitismo
- reacción contra la modernidad y el progreso
- carácter aristocrático
- búsqueda de una creencia
- individualismo
- diálogo entre melancolía y vitalidad
- sensorialidad y sensualismo
- búsqueda de la musicalidad
- preciosismo y perfección formal
- formas poéticas particulares
- mitología
- gusto por la renovación del lenguaje mediante el uso de expresiones peculiares
- elitismo

Desde el punto de vista formal literario, el modernismo reúne las siguientes características:

- aliteración frecuente
- exacerbación del ritmo
- uso de la sinestesia
- uso de las formas antiguas de la poesía, así como variaciones sobre las mismas
- versos alejandrinos, dodecasílabos y eneasílabos; con aportes de nuevas variantes al soneto.

Temas del Modernismo Hispanoamericano

- Temas comunes con el romanticismo: melancolía, angustia, evasión de la realidad, etc.
- Amor
- Erotismo
- Asuntos exóticos: es afecto de paisajes exóticos y exuberantes.
- Temas hispanos
- Temas precolombinos
- Musicalidad: asimila la musicalidad del simbolismo. (Imaginario, s.f.)

CARACTERÍSTICAS DE LA GENERACIÓN DEL 98

- Europeísmo y gusto por lo castizo
- Sobriedad
- Subjetivismo
- Idealización del paisaje

- La preocupación por los problemas de España
- Reflexiones filosóficas

Temas de la Generación del 98

- La problemática española
- El paso del tiempo con relación a la vida y la muerte
- El peso de la religión
- El pesimismo que lo abarca todo

AZUL...

RUBEN DARIO

La edición original de 1888 estaba encabezada por un prólogo de Eduardo de la Barra y a continuación el contenido, dividido en tres secciones: *Cuentos en prosas*, que incluía nueve relatos (*El rey burgués, El fardo, La ninfa, El velo de la reina Mab, La canción del oro, El rubí, El palacio del sol, El pájaro azul y Palomas blancas y garzas morenas*); *En Chile*, dividido en dos subsecciones, *Álbum porteño* y *Álbum santiagués* (que incluye 12 relatos breves con una línea tan débil que oscila entre el cuento y el poema en prosa); y el *Año lírico*, formado por los poemas *Primaveral, Estival, Invernal, Pensamiento de otoño* (de Armando Silvestre) y *Anágke*.

La obra «Azul...» es rica en simbolismo y en la exploración de temas como el idealismo, la belleza, y la fugacidad de la vida. La influencia del modernismo se hace evidente en el uso del color, la musicalidad del verso y el enfoque en lo estético y lo imaginativo.

«Azul...» es una colección de poemas que representa un icono en la literatura hispanoamericana, marcando el inicio del modernismo. La obra se caracteriza por su lenguaje refinado, la riqueza en sus imágenes y una profunda musicalidad. Se puede resumir con algunos poemas como los siguientes:

- **El rubí**, un químico Fremy, descubrió la manera de hacer rubí y zafiro, en una cueva ancha diamantes blancos, / «! – Tierra... Mujer... Porque tú, ¡oh madre Tierra!, eres grande, fecunda, de seno inextinguible y sacro; y de tu vientre moreno brota la savia de los troncos robustos, y el oro y el agua diamantina y la casta flor de lis. (Dario, 2013, págs. 55,56)
- **El pájaro azul**, Garcín consideraba que tenía un pájaro azul en el cerebro, estaba loco, tenía problemas mentales, / «Hoy, en plena primavera, dejó abierta la puerta de la jaula al pobre pájaro azul. ¡Ay, Garcín!, ¡cuántos llevan en el cerebro tu misma enfermedad» (Dario, 2013, pág. 66)

CAMPOS DE CASTILLA

ANTONIO MACHADO

A lo largo de la obra se refleja una evolución del verso más intimista que aparecía en sus escritos anteriores, así como versos más crudos en su composición y menos pomposos. La temática de amplio rango abarca un gran número de tópicos que pasan por el *retrato de la visión de Castilla* que adopta el escritor hasta su preocupación política por España.

Con el tiempo Machado fue añadiendo nuevo contenido a lo largo de las distintas revisiones que se le fueron haciendo al compendio de poemas, llegando a estar finalmente formada

por 123 unidades. Lejos de ser autónomos, estos poemas están unificados en varios capítulos entre los que destacamos:

- **Campos de Soria:** compuesto por 9 poemas y del cual se cree que su tono de despedida se refiere al país vecino Francia, tras la vuelta de un viaje en su capital un par de años antes de su publicación.
- **La tierra de Alvargonzález:** está compuesto por 10 poemas con un tono sobrenatural y oscuro. Junto a *Campos de Soria*, estos poemas forman el grueso de la obra en cuanto a temática. El argumento principal sigue los pasos de Alvargonzález, un campesino asesinado a manos de sus dos primogénitos, llevando a la ruina toda la fortuna recogida a lo largo de su vida entera. Estos chicos están descritos en estos poemas como seres corrompidos por la codicia y la perversidad, manchados por la «sangre de Caín». Finalmente, tras acudir el hijo menor para salvar la situación, éste sufre la misma suerte que su padre, llegando al fin completo de la fortuna del patrimonio de Alvargonzález.
- **Proverbios y cantares:** estaría compuesto finalmente por 53 breves poemas (inicialmente en su primera edición tenía 29). Estos versos contienen varias temáticas de diversa índole. Entre ellas podemos destacar la figura de Dios como necesidad humana, además de la crítica a los rasgos más oscuros de la sociedad, como en *La tierra de Alvargonzález*, donde se destaca la envidia y la maldad. Por otro lado, se describe la existencia del ser humano como un camino que hay que recorrer y las decisiones son las huellas que dejamos atrás.
- **Elogios:** en *Campos de Castilla* encontramos también una serie de elogios a diversos autores. Entre ellos destacamos los dedicados a Rubén Darío, José Ortega y Gasset, Unamuno y Juan Ramón Jiménez (a quien dedica 712 versos separados en varios

poemas), entre otros, dedicándole unos versos a sus trayectorias y significancia en la vida u obra del propio Machado.

- **Poemas independientes:** por último, también existe una serie de poemas que no están incluidos en ninguno de los capítulos mencionados, los cuales son independientes de los demás. Por supuesto, y siguiendo la estela del resto de poemas, los versos recogidos en estos poemas tratan un gran número de temáticas y métricas que pasan de lo político a la añoranza, así como el reflejo de la sociedad de su época. (Ortega, 2021)

Al comparar «Azul...» de Rubén Darío con «Campos de Castilla» de Antonio Machado, podemos observar muy marcadas diferencias entre las dos obras; ambas fueron fundamentales en la literatura hispanoamericana, si comparamos encontraremos tantas diferencias como también similitudes en estilo, forma, temas y objetivos.

Lo primero de lo que podemos hablar es del estilo. «Azul...» es una obra modernista que emplea un lenguaje muy exquisito, rebuscado, ornamental y simbólico; tiene un enfoque estético que enaltece la belleza de sus palabras, la poesía muestra musicalidad, exotismo, resonancia; la obra se compone de un conjunto de poemas que tocan temas variados dando a demostrar un estilo sofisticado y decorativo, utilizando bastante la metáfora, el uso del color y la imaginación en cada uno de sus poemas.

Mientras que, en «Campos de Castilla», vemos un estilo más realista, ya que podemos ver la combinación de elementos modernistas con un enfoque más directo en sus palabras siendo más natural y real. También su estilo es más melancólico en comparación a Rubén Darío. En la forma de los temas podemos ver que se refleja mucho la vida rural de Castilla y usa un lenguaje mas sencillo y menos pretencioso, utilizando un tono más reflexivo.

Otra diferencia que podemos señalar son los temas. Rubén Darío nos toca la belleza, el idealismo, lo fantástico, y lo simbólico a través de imágenes evocadoras y simbolismos. Darío explora los temas de perfección, lujo y deseo. Podemos mencionar su poema «Rubí», en donde celebra la gema preciosa como símbolo de perfección y opulencia. (Dario, 2013 p.55-56). Por su parte, «Campos de Castilla» menciona mucho la vida rural, la melancolía, la reflexión sobre España y el paso del tiempo, se enfoca siempre en la realidad social y la naturalidad de castilla, demostrando la vida cotidiana y los problemas que esta conlleva, como podemos ver en el poema de «Alvargonzález»: *«Los mayores volvieron a sentir en sus venas la sangre de Caín, y el recuerdo del crimen les azuzaba al crimen. Decidieron matar a su hermano, y así lo hicieron. Ahogáronle en la presa del molino, y una mañana apareció flotando sobre el agua. Los malvados lloraron aquella muerte con lágrimas fingidas, para alejar sospechas en la aldea donde nadie les quería. No faltaba quien les acusase del crimen en voz baja, aunque ninguno osó llevar pruebas a la justicia»* (Machado, 1917, p 52).

También tenemos la representación de la naturaleza y encontramos nuevamente las diferencias ya que en «Azul...» Darío nos muestra una naturaleza transformada en un escenario soñado, la utiliza más que todo como una escenografía de fondo solamente simbólico para poder explorar lo estético y lo sublime. Al mencionarlo en su poema «Rubí» celebra el arte y la belleza natural de una manera idealizada. (Dario, 2013). En contraparte, en «Campos de Castilla» la representación de la naturaleza se realiza de una manera más realista ya que muestra críticas contundentes, más apegadas a la vida en castilla con un conocimiento más profundo de la vida rural como lo podemos ver en su poema «A orillas del Duero». Machado pinta un retrato vívido y realista del paisaje castellanoleonés y su impacto en la vida y la psique humana. (Machado, 1917 p. 6)

También podemos mencionar las obras desde la perspectiva social y política. En «Azul...» vemos una perspectiva social y política no apegada a la realidad; es más introspectiva y centrada en el individualismo, los ideales personales y la belleza misma. La mayoría de los poemas de «Azul...» se centran en temas de belleza y perfección más que en comentarios sociales. Machado, en cambio, nos muestra un enfoque más a lo social y político de España; se abordan temas de cambio social, la crisis de la modernidad y la situación política de su tiempo.

Por último, podríamos tomar en cuenta la influencia y legado de ambos escritores mediante las obras en cuestión. «Azul...» tuvo un gran impacto en el desarrollo de la poesía en español y en la renovación de los estilos y temas poéticos; marca el inicio del modernismo en la poesía hispanoamericana. «Campos de Castilla» con su perspectiva de la realidad y la introspección, convierte a Machado en una figura fundamental en la modernización de la poesía española, gestando un impacto en generaciones posteriores. Así, estos autores generando la modernización y el realismo de la literatura española.

Aunque hemos afirmado que ambas obras representan dos corrientes literarias muy diferentes; encontramos también algunas similitudes en ambas obras, la transición al realismo y el modernismo, respectivamente, reflejan las inquietudes y técnicas comunes de su tiempo. A continuación, detallamos algunas de las similitudes más destacadas.

1. Exploración de la Identidad y el Sentimiento.

Muchos poemas en «Azul...» exploran la subjetividad y el mundo interno del poeta, a pesar de que se enfoca en la belleza estética y el simbolismo. Se puede ver en la obra un fuerte deseo por lo sublime y lo idealizado y un profundo sentido de introspección. Ahora bien, en «Campos de Castilla» se examina los sentimientos y el mundo interno de los individuos, aunque desde una

perspectiva más sobria. En los poemas se refleja la introspección, el impacto de la vida rural y la melancolía de la vida en Castilla.

En «Azul...» el poema «Pájaro azul» expresa el anhelo del protagonista por escapar a un mundo idealizado, reflejando sentimientos de insatisfacción y deseo. (Dario, 2013 p. 62). En «Campos de Castilla» el poema «La saeta» muestra una profunda reflexión sobre el contraste entre la religiosidad popular y el ideal cristiano, abordando sentimientos de duda y búsqueda espiritual. (Machado, 1917 p. 115).

2. Uso del Imaginería y la Naturaleza

«Azul...» La naturaleza y el color, que se utilizan de manera simbólica para expresar emociones y estados ideales, son elementos fundamentales en la poesía de Darío. Aunque anteriormente colocábamos la naturaleza como simplemente un simbolismo podemos ver el paisaje natural lo transforma en un espacio para la exploración estética, usa el color azul como símbolo de lo ideal y lo sublime, creando imágenes evocadoras del paisaje. «Campos de Castilla» Machado también utiliza el paisaje natural para reflejar estados emocionales y sociales; aunque el enfoque es más realista, la naturaleza sirve como un reflejo del alma y de las condiciones sociales, pero con un enfoque más concreto y menos idealizado.

3. Temas de Melancolía y Reflexión

«Azul...» si bien observamos que hay mucha estética y lujo en los temas de sus poemas, también se muestran con un tono reflexivo y melancólico ya que a menudo generan una sensación de nostalgia y anhelo en la búsqueda de lo ideal y la confrontación de la realidad. En «Campos de Castilla» la melancolía y la reflexión son temas recurrentes. Machado presenta una meditación

profunda sobre la vida y la naturaleza mientras analiza la tristeza y la resignación relacionadas con el cambio social y el paso del tiempo en España.

Influencia del Modernismo

Se dice que uno de los mayores influyentes en Darío fue Francisco Gavidia quién con sus ideas revolucionarias en la literatura impulso a Darío a que iniciara con nuevas formas de estilo en sus poesías, las nuevas formas de escribir sus versos y la métrica que utilizó posteriormente dieron pie a considerar a Darío como el iniciador del modernismo latinoamericano.

También sobre Machado existió principalmente la influencia del modernismo; aunque también algunos personajes y circunstancias influyeron en su forma de plasmar la poesía, pero a pesar de que su poesía tenía un poco de modernismo dejó de lado la poesía embellecedora, por el estilo más sencillo y adaptado a la realidad de Castilla.

«Azul...» la renovación literaria del modernismo de la época estuvo impulsada por Darío, con su lenguaje exuberante, simbolismo abundante y énfasis en la estética. «Campos de Castilla» a pesar de que Machado adopta el realismo, demuestra la influencia del modernismo en su lenguaje y forma, aunque con una adaptación hacia una mayor concreción y simplicidad.

La exploración de la identidad personal y emocional, el uso del paisaje como reflejo de estados internos y los temas de reflexión y melancolía son similitudes entre «Azul...» y «Campos de Castilla», a pesar de sus diferencias temáticas y estilísticas. Con Darío influyendo en la estética y Machado aportando una perspectiva más crítica y realista, ambas obras reflejan la transición y la complejidad del fin de siglo en la literatura hispanoamericana.

CONCLUSION

Tanto el Modernismo Latinoamericano como la Generación del 98 nacieron como respuesta a contextos históricos particulares: el modernismo emerge en América Latina como una reacción ante la realidad política y cultural postcolonial, mientras que la generación del 98 surge en España tras la crisis provocada por la pérdida de las colonias en 1898. Ambos movimientos reflejan una necesidad de renovación cultural y una búsqueda de nuevas identidades. El modernismo latinoamericano se caracteriza por una renovación estética, buscando la belleza en el lenguaje, la musicalidad y la experimentación formal, autores como Rubén Darío; en la obra *Azul* en la cual explora temas exóticos y cosmopolitas, utilizando recursos como el simbolismo y el parnasianismo, enfatiza la búsqueda, la belleza ideal, el escapismo y la evasión de la realidad cotidiana, busca una identidad literaria universal.

La Generación del 98 se enfoca en la crisis nacional de España, uno de los representantes es Antonio Machado con su obra *Campos de Castilla*, se enfoca en una mirada crítica hacia la situación social, política y moral del país, confronta de manera directa la realidad, se preocupa por la identidad nacional española y la generación de España tras su declive como potencia. Ambos movimientos dejan un legado perdurable en la literatura hispánica. El modernismo marcó el inicio de la modernidad literaria en América Latina, incluyendo en generaciones posteriores. La Generación del 98, por su parte, influyó profundamente la reflexión filosófica y política en España, preparando el terreno para los cambios que vendrían en el siglo XX.

Rubén Darío y Antonio Machado, provienen de tradiciones literarias distintas y abordan temas y estilos divergentes, ambas obras son fundamentales en la evolución de la literatura latina. *Azul*, representa la exaltación de la estética y el arte como vías de renovación literaria en América Latina, mientras que *Campos de Castilla* encarna una profunda reflexión sobre la identidad y la

realidad española. La comparación entre estos dos autores resalta las diferencias y similitudes entre el modernismo latinoamericano y la generación del 98, también evidencia el poder de la poesía para abordar cuestiones tanto universales como profundamente locales, ambas obras contribuyen a enriquecer la tradición literaria hispánica y reflejan las distintas maneras en que los escritores responden a sus circunstancias históricas y culturales.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alarcón Sierra, R. (2009). De roca y flor de lis: de Rubén Darío y Manuel Machado. *redalyc*, 10(11), 15-37. <https://doi.org/https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=181714927003>
- Dario, R. (2013). *Azul*. Santiago de Chile: Pequeño Dios Editores.
- EL MODERNISMO. (s.f.). *Ayuda al docente*, 21. <https://doi.org/https://ayudaparadocentes.com/wp-content/uploads/El-Modernismo-Para-Cuarto-de-Secundaria.pdf>
- Fernández, Tomás y Tamaro, Elena. (2004). Biografía de Antonio Machado. *n Biografías y Vidas*. *La enciclopedia biográfica en línea [Internet]*. <https://doi.org/https://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/machado.htm>
- Fernández, Tomás y Tamaro, Elena. (2004). Biografía de Rubén Darío. *Biografías y vidas*. https://doi.org/https://www.biografiasyvidas.com/biografia/d/dario_ruben.htm
- hiru.eus. (s.f.). Retrieved 16 de 05 de 2024, from <https://www.hiru.eus/es/literatura/la-generacion-del-98-i>
- Imaginario, A. (s.f.). *cultura general*. Retrieved 16 de 05 de 2024, from <https://www.culturagenial.com/es/modernismo/>
- Machado, A. (1917). *Campos de Castilla* (Vol. 3). Madrid, España: Editorial Calleja. <https://doi.org/https://www.suneo.mx/literatura/subidas/Antonio%20Machado%20%2020Campos%20de%20Castilla.pdf>
- Martínez, J. M. (07 de 2009). Modernismo literario y modernismo religioso: encuentros y desencuentros en Rubén Darío. *scielo*, 10(1). https://doi.org/http://www.scielo.org.ar/scielo.php?pid=S1852-96152009000100008&script=sci_arttext

Ortega, J. (16 de 07 de 2021). Campos de Castilla: resumen y análisis. *Un profesor*.

<https://doi.org/https://www.unprofesor.com/lengua-espanola/campos-de-castilla-resumen-y-analisis-4882.html>